

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
**«НИЖЕГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Н.А. Добролюбова»**

Утверждено ректором НГЛУ

Жигалев Б.А.

3.09.2018



**Положение
об олимпиаде школьников «Переводческий марафон»**

Нижний Новгород
2018

I. Общие положения

1. 1. Настоящее Положение определяет порядок организации и проведения **олимпиады школьников «Переводческий марафон»** (далее - Олимпиада), ее организационное, методическое и финансовое обеспечение, порядок участия в Олимпиаде и определения победителей и призеров.

1.2. Основными целями и задачами Олимпиады являются:

- выявление и развитие у обучающихся творческих способностей и мотивации к языковой и переводческой деятельности;
- создание необходимых условий для поддержки одаренных детей, в том числе содействие в профессиональной ориентации и продолжении образования;
- предоставление возможностей для интеллектуального самовыражения, развитие речевых навыков на родном и иностранном языках;
- формирование устойчивого интереса к изучению родного, иностранного языков и перевода, обогащение личности обучающегося средствами родного и иностранного языков;
- пропаганда гуманитарных знаний;
- привлечение ученых и практиков соответствующих областей к работе с одаренными детьми;
- повышение качества обучения родному и иностранным языкам.

1.3. Решение вопросов, связанных с организацией и проведением Олимпиады, обеспечивается исполнительными органами Олимпиады: комитетом и жюри.

1.4. Олимпиада проводится для школьников 5-11 классов средних общеобразовательных учебных учреждений.

1.5. Олимпиада проводится по русскому и иностранным языкам (английский, немецкий, французский).

1.6. Участие в Олимпиаде является добровольным. Олимпиада является массовой и открытой. Информации о проведении Олимпиады и порядке участия в ней, об итогах Олимпиады, о победителях и призерах является открытой и размещается на сайте Олимпиады <https://tests-olymp-pr.lunn.ru>

1.7. Этапы Олимпиады проводятся по заданиям, составленным на основе примерных основных общеобразовательных программ основного общего и среднего общего образования (далее – олимпиадные задания).

1.8. Олимпиада проводится за счёт средств организаторов и участников. Плата за участие в Олимпиаде не взимается.

II. Организация работы исполнительных органов олимпиады

2.1. Для организации методического и иного обеспечения и проведения олимпиады формируется оргкомитет, методические комиссии и жюри, куда входят профессорско-преподавательский состав НГЛУ, представители вузов-партнеров и профессиональных сообществ.

2.2. В оргкомитет Олимпиады входят Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова и вузы-партнера: Воронежский государственный университет, Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, Северный Арктический федеральный университет им. М.В. Ломоносова, Тверской государственный университет, Тольяттинский государственный университет, Тюменский государственный университет, Ярославский государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского.

2.3 Оргкомитет Олимпиады осуществляет общее руководство проведением Олимпиады и ее организационное обеспечение.

2.4 Оргкомитет определяет даты проведения Олимпиады.

2.5 Оргкомитет рассматривает совместно с предметно-методическими комиссиями и жюри Олимпиады заявления участников в случае, если во время проведения отборочных или заключительного этапов Олимпиады оргкомитет, жюри и участник отборочного или заключительного этапов Олимпиады не смогли прийти к единому мнению по оценке выполненного олимпиадного задания;

2.6 Оргкомитет рассматривает и вносит предложения по совершенствованию и дальнейшему развитию Олимпиады.

2.7 Оргкомитет утверждает задания, критерии оценки и требования к проведению отборочных и заключительного этапов Олимпиады.

2.8 Методическое обеспечение проведения Олимпиады осуществляют предметно-методические комиссии Олимпиады.

2.9 В состав методических комиссий и жюри входят преподаватели НГЛУ и вузов-партнеров, а также представители профессиональных сообществ.

2.10 Члены методических комиссий и жюри участвуют в непосредственном проведении олимпиады, проверяют олимпиадные здания, представляют в оргкомитет список победителей и призеров олимпиады, рассматривают совместно с оргкомитетом апелляции участников.

III. Порядок проведения Олимпиады

Олимпиада проводится в три этапа: отборочный дистанционный по базовым предпереводческим компетенциям на материале родного языка (выбор языкового средства, переформулирование, сокращение текста, создание текста на основе заданной информации, т.е. внутриязыковой и межсемиотический перевод); отборочный дистанционный по лексико-грамматическим и текстовым компетенциям иностранного языка; заключительный очный по творческой работе с текстом на иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной ситуацией.

3.1. Первый отборочный этап Олимпиады проводится ежегодно с 15 октября по 15 декабря.

3.2. Для проведения первого отборочного этапа Олимпиады организаторами в субъектах Российской Федерации создаётся жюри этапа Олимпиады.

3.3. В первом отборочном этапе Олимпиады принимают участие обучающиеся 5 – 11 классов образовательных организаций.

3.4 Второй отборочный этап Олимпиады проводится организатором указанного этапа Олимпиады ежегодно с 15 января по 15 марта.

3.5 Для проведения второго отборочного этапа Олимпиады организатором указанного этапа Олимпиады создаётся жюри этапа Олимпиады.

3.6 Второй отборочный этап Олимпиады проводится в соответствии с требованиями к проведению указанного этапа Олимпиады и по олимпиадным заданиям, разработанным предметно-методическими комиссиями второго отборочного этапа Олимпиады с учетом методических рекомендаций центральных предметно-методических комиссий Олимпиады.

3.7 Во втором отборочном этапе Олимпиады по каждому общеобразовательному предмету принимают участие обучающиеся 7 - 11 классов образовательных организаций:

- победители и призеры первого отборочного этапа Олимпиады текущего учебного года;
- победители и призеры второго отборочного этапа Олимпиады предыдущего учебного года, если они продолжают обучение в образовательных организациях.

3.8 Заключительный этап Олимпиады проводится ежегодно с 20 марта по 1 мая на базе Нижегородского государственного лингвистического университета.

3.9 Для проведения заключительного этапа Олимпиады создаётся оргкомитет и жюри заключительного этапа Олимпиады.

3.10 Состав оргкомитета заключительного этапа Олимпиады утверждается оргкомитетом Олимпиады.

3.11 Состав жюри заключительного этапа Олимпиады утверждается оргкомитетом Олимпиады.

3.12 Заключительный этап Олимпиады проводится в соответствии с требованиями к проведению указанного этапа Олимпиады и по олимпиадным заданиям, разработанным центральными предметно-методическими комиссиями Олимпиады.

3.13 В заключительном этапе Олимпиады от каждого субъекта Российской Федерации принимают участие:

- победители и призеры второго отборочного этапа Олимпиады предыдущего учебного года, если они продолжают обучение в образовательных организациях;
- победители и призеры второго отборочного этапа Олимпиады текущего учебного года.

IV Порядок определения победителей и призеров олимпиады

Победители и призеры всех этапов Олимпиады определяются на основании результатов участников соответствующих этапов Олимпиады, которые заносятся в итоговую таблицу результатов участников соответствующих этапов Олимпиады, представляющую собой ранжированный список участников, расположенных по мере убывания набранных ими баллов (далее – итоговая таблица). Участники с равным количеством баллов располагаются в алфавитном порядке.

4.1 Участники первого отборочного этапа Олимпиады, набравшие наибольшее количество баллов, признаются победителями этапа Олимпиады при условии, что количество набранных ими баллов превышает половину максимально возможных баллов. В случае, когда победители не определены, в первом отборочном этапе Олимпиады определяются только призеры.

4.2 Призерами первого отборочного этапа Олимпиады признаются все участники первого отборочного этапа Олимпиады, следующие в итоговой таблице за победителями. В случае, когда у участника первого отборочного этапа Олимпиады, определяемого в пределах установленной квоты в качестве призера, оказывается количество баллов такое же, как и у следующих за ним в итоговой таблице, решение по данному участнику и всем участникам, имеющим равное с ним количество баллов, определяется жюри первого отборочного этапа Олимпиады.

4.3 Список победителей и призеров первого отборочного этапа Олимпиады утверждается организатором данного этапа Олимпиады и размещается на официальном сайте Олимпиады.

4.4 Победители и призеры первого отборочного этапа Олимпиады награждаются дипломами 1-й, 2-й и 3-й степени.

4.5 Участники второго отборочного этапа Олимпиады, набравшие наибольшее количество баллов, признаются победителями данного этапа Олимпиады при условии, что количество набранных ими баллов превышает половину максимально возможных. В случае, когда победители не определены, на втором этапе Олимпиады определяются только призеры.

4.6 Призерами второго этапа Олимпиады признаются все участники второго этапа Олимпиады, следующие в итоговой таблице за победителями. В случае, когда у участника второго этапа Олимпиады, определяемого в пределах установленной квоты в качестве призера, оказывается количество баллов такое же, как и у следующих за ним в итоговой таблице, решение по данному участнику и всем участникам, имеющим с ним равное количество баллов, определяется жюри второго этапа Олимпиады.

4.7 Список победителей и призеров второго этапа Олимпиады утверждается организатором второго этапа Олимпиады и размещается на официальном сайте Олимпиады.

4.8 Победители и призеры второго этапа Олимпиады награждаются дипломами 1-й, 2-й и 3-й степени.

4.9 **Победители заключительного этапа** Олимпиады определяются жюри в соответствии с итоговой таблицей.

4.10 Призерами заключительного этапа Олимпиады признаются все участники заключительного этапа Олимпиады, следующие в итоговой таблице за победителями. В случае, когда у участника заключительного этапа Олимпиады оказывается количество баллов такое же, как и у следующих за ним в итоговой таблице, решение по данному участнику и всем участникам, имеющим с ним равное количество баллов, определяется следующим образом:

- все участники признаются призерами, если набранные ими баллы - больше половины максимально возможных;
- все участники не признаются призерами, если набранные ими баллы не превышают половины максимально возможных.

4.11 Победители и призеры заключительного этапа Олимпиады награждаются дипломами 1-й, 2-й и 3-й степени.

4.12 Образцы дипломов победителей и призеров заключительного этапа Олимпиады утверждаются организаторами Олимпиады.

4.13 Победители и призёры заключительного этапа Олимпиады при подаче документов для поступления в организацию высшего образования, являющуюся соорганизатором Олимпиады, получают дополнительное количество баллов, установленное правилами приёма организации.

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
**«НИЖЕГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. Н.А. Добролюбова»**
(НГЛУ)



УТВЕРЖДАЮ
Заместитель ректора НГЛУ
Ж.В. Никонова
«05» сентябрь 20 19 г.

**ПОЛОЖЕНИЕ
ОБ ОЛИМПИАДЕ ШКОЛЬНИКОВ
«ПЕРЕВОДЧЕСКИЙ МАРАФОН»**

Нижний Новгород
2019

I. Общие положения

1. 1. Настоящее Положение определяет порядок организации и проведения **олимпиады школьников «Переводческий марафон»** (далее - Олимпиада), ее организационное, методическое и финансовое обеспечение, порядок участия в Олимпиаде и определения победителей и призеров.

1.2. **Основными целями и задачами** Олимпиады являются:

- выявление и развитие у обучающихся творческих способностей и мотивации к языковой и переводческой деятельности;
- создание необходимых условий для поддержки одаренных детей, в том числе содействие в профессиональной ориентации и продолжении образования;
- предоставление возможностей для интеллектуального самовыражения, развитие речевых навыков на родном и иностранном языках;
- формирование устойчивого интереса к изучению родного, иностранного языков и перевода, обогащение личности обучающегося средствами родного и иностранного языков;
- пропаганда гуманитарных знаний;
- привлечение ученых и практиков соответствующих областей к работе с одаренными детьми;
- повышение качества обучения родному и иностранным языкам.

1.3. Решение вопросов, связанных с организацией и проведением Олимпиады, обеспечивается исполнительными органами Олимпиады: комитетом и жюри.

1.4. Олимпиада проводится для школьников 5-11 классов средних общеобразовательных учебных учреждений.

1.5. Олимпиада проводится по русскому и иностранным языкам (английский, немецкий, французский).

1.6. Участие в Олимпиаде является добровольным. Олимпиада является массовой и открытой. Информации о проведении Олимпиады и порядке участия в ней, об итогах Олимпиады, о победителях и призерах является открытой и размещается на сайте Олимпиады <https://tests-olymp-pr.lunn.ru>

1.7. Этапы Олимпиады проводятся по заданиям, составленным на основе примерных основных общеобразовательных программ основного общего и среднего общего образования (далее – олимпиадные задания).

1.8. Олимпиада проводится за счёт средств организаторов и участников. Плата за участие в Олимпиаде не взимается.

II. Организация работы исполнительных органов олимпиады

2.1. Для организации методического и иного обеспечения и проведения олимпиады формируется оргкомитет, методические комиссии и жюри, куда входят профессорско-преподавательский состав НГЛУ, представители вузов-партнеров и профессиональных сообществ.

2.2. В оргкомитет Олимпиады входят Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова и вузы-партнера: Воронежский государственный университет, Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, Северный Арктический федеральный университет им. М.В. Ломоносова, Тверской государственный университет, Тольяттинский государственный университет, Тюменский государственный университет, Ярославский государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского.

2.3 Оргкомитет Олимпиады осуществляет общее руководство проведением Олимпиады и ее организационное обеспечение.

2.4 Оргкомитет определяет даты проведения Олимпиады.

2.5 Оргкомитет рассматривает совместно с предметно-методическими комиссиями и жюри Олимпиады заявления участников в случае, если во время проведения отборочных или заключительного этапов Олимпиады оргкомитет, жюри и участник отборочного или заключительного этапов Олимпиады не смогли прийти к единому мнению по оценке выполненного олимпиадного задания;

2.6 Оргкомитет рассматривает и вносит предложения по совершенствованию и дальнейшему развитию Олимпиады.

2.7 Оргкомитет утверждает задания, критерии оценки и требования к проведению отборочных и заключительного этапов Олимпиады.

2.8 Методическое обеспечение проведения Олимпиады осуществляют предметно-методические комиссии Олимпиады.

2.9 В состав методических комиссий и жюри входят преподаватели НГЛУ и вузов-партнеров, а также представители профессиональных сообществ.

2.10 Члены методических комиссий и жюри участвуют в непосредственном проведении олимпиады, проверяют олимпиадные здания, представляют в оргкомитет список победителей и призеров олимпиады, рассматривают совместно с оргкомитетом апелляции участников.

III. Порядок проведения Олимпиады

Олимпиада проводится в три этапа: отборочный дистанционный по базовым предпереводческим компетенциям на материале родного языка (выбор языкового средства, переформулирование, сокращение текста, создание текста на основе заданной информации, т.е. внутриязыковой и межсемиотический перевод); отборочный дистанционный по лексико-грамматическим и текстовым компетенциям иностранного языка; заключительный очный по творческой работе с текстом на иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной ситуацией.

3.1. **Первый отборочный этап** Олимпиады проводится ежегодно с 15 октября по 15 декабря.

3.2. Для проведения первого отборочного этапа Олимпиады организаторами в субъектах Российской Федерации создаётся жюри этапа Олимпиады.

3.3. В первом отборочном этапе Олимпиады принимают участие обучающиеся 5 – 11 классов образовательных организаций.

3.4 **Второй отборочный этап** Олимпиады проводится организатором указанного этапа Олимпиады ежегодно с 15 января по 15 марта.

3.5 Для проведения второго отборочного этапа Олимпиады организатором указанного этапа Олимпиады создаётся жюри этапа Олимпиады.

3.6 Второй отборочный этап Олимпиады проводится в соответствии с требованиями к проведению указанного этапа Олимпиады и по олимпиадным заданиям, разработанным предметно-методическими комиссиями второго отборочного этапа Олимпиады с учетом методических рекомендаций центральных предметно-методических комиссий Олимпиады.

3.7 Во втором отборочном этапе Олимпиады по каждому общеобразовательному предмету принимают участие обучающиеся 7 - 11 классов образовательных организаций:

- победители и призеры первого отборочного этапа Олимпиады текущего учебного года;
- победители и призеры второго отборочного этапа Олимпиады предыдущего учебного года, если они продолжают обучение в образовательных организациях.

3.8 **Заключительный этап** Олимпиады проводится ежегодно с 20 марта по 1 мая на базе Нижегородского государственного лингвистического университета.

3.9 Для проведения заключительного этапа Олимпиады создаётся оргкомитет и жюри заключительного этапа Олимпиады.

3.10 Состав оргкомитета заключительного этапа Олимпиады утверждается оргкомитетом Олимпиады.

3.11 Состав жюри заключительного этапа Олимпиады утверждается оргкомитетом Олимпиады.

3.12 Заключительный этап Олимпиады проводится в соответствии с требованиями к проведению указанного этапа Олимпиады и по олимпиадным заданиям, разработанным центральными предметно-методическими комиссиями Олимпиады.

3.13 В заключительном этапе Олимпиады от каждого субъекта Российской Федерации принимают участие:

- победители и призеры второго отборочного этапа Олимпиады предыдущего учебного года, если они продолжают обучение в образовательных организациях;
- победители и призеры второго отборочного этапа Олимпиады текущего учебного года.

IV Порядок определения победителей и призеров олимпиады

Победители и призеры всех этапов Олимпиады определяются на основании результатов участников соответствующих этапов Олимпиады, которые заносятся в итоговую таблицу результатов участников соответствующих этапов Олимпиады, представляющую собой ранжированный список участников, расположенных по мере убывания набранных ими баллов (далее – итоговая таблица). Участники с равным количеством баллов располагаются в алфавитном порядке.

4.1 Участники первого отборочного этапа Олимпиады, набравшие наибольшее количество баллов, признаются победителями этапа Олимпиады при условии, что количество набранных ими баллов превышает половину максимально возможных баллов. В случае, когда победители не определены, в первом отборочном этапе Олимпиады определяются только призеры.

4.2 Призерами первого отборочного этапа Олимпиады признаются все участники первого отборочного этапа Олимпиады, следующие в итоговой таблице за победителями. В случае, когда у участника первого отборочного этапа Олимпиады, определяемого в пределах установленной квоты в качестве призера, оказывается количество баллов такое же, как и у следующих за ним в итоговой таблице, решение по данному участнику и всем участникам, имеющим равное с ним количество баллов, определяется жюри первого отборочного этапа Олимпиады.

4.3 Список победителей и призеров первого отборочного этапа Олимпиады утверждается организатором данного этапа Олимпиады и размещается на официальном сайте Олимпиады.

4.4 Победители и призеры первого отборочного этапа Олимпиады награждаются дипломами 1-й, 2-й и 3-й степени.

4.5 Участники второго отборочного этапа Олимпиады, набравшие наибольшее количество баллов, признаются победителями данного этапа Олимпиады при условии, что количество набранных ими баллов превышает половину максимально возможных. В случае, когда победители не определены, на втором этапе Олимпиады определяются только призеры.

4.6 Призерами второго этапа Олимпиады признаются все участники второго этапа Олимпиады, следующие в итоговой таблице за победителями. В случае, когда у участника второго этапа Олимпиады, определяемого в пределах установленной квоты в качестве призера, оказывается количество баллов такое же, как и у следующих за ним в итоговой таблице, решение по данному участнику и всем участникам, имеющим с ним равное количество баллов, определяется жюри второго этапа Олимпиады.

4.7 Список победителей и призеров второго этапа Олимпиады утверждается организатором второго этапа Олимпиады и размещается на официальном сайте Олимпиады.

4.8 Победители и призеры второго этапа Олимпиады награждаются дипломами 1-й, 2-й и 3-й степени.

4.9 **Победители заключительного этапа** Олимпиады определяются жюри в соответствии с итоговой таблицей.

4.10 Призерами заключительного этапа Олимпиады признаются все участники заключительного этапа Олимпиады, следующие в итоговой таблице за победителями. В случае, когда у участника заключительного этапа Олимпиады оказывается количество баллов такое же, как и у следующих за ним в итоговой таблице, решение по данному участнику и всем участникам, имеющим с ним равное количество баллов, определяется следующим образом:

- все участники признаются призерами, если набранные ими баллы - больше половины максимально возможных;
- все участники не признаются призерами, если набранные ими баллы не превышают половины максимально возможных.

4.11 Победители и призеры заключительного этапа Олимпиады награждаются дипломами 1-й, 2-й и 3-й степени.

4.12 Образцы дипломов победителей и призеров заключительного этапа Олимпиады утверждаются организаторами Олимпиады.

4.13 Победители и призёры заключительного этапа Олимпиады при подаче документов для поступления в организацию высшего образования, являющуюся соорганизатором Олимпиады, получают дополнительное количество баллов, установленное правилами приёма организации.